

# Credit Union League of Hong Kong VEB Program Application

## A. 會員(投保人)個人資料 (請以英文正楷填寫) Personal Information of Insured Person

(Please complete the form in English block letters)

英文姓名 English Name :	性別 Sex : 男 M <input type="checkbox"/> 女 F <input type="checkbox"/>	出生日期 Date of Birth :	月 MM	日 DD	年 YY
中文姓名 Chinese Name :	慣用左手 Left Handed <input type="checkbox"/>	身份證號碼 I.D. No. :	公司名稱及業務性質 Name of Company and Nature:		
住宅電話 Tel (Home) :	手提電話 Mobile :	職位 Position :			
地址 Address :	電郵地址 E-mail Address:				

## B. 會員(投保人)家庭成員資料 (適用於投保人之家庭成員) Personal Information of Family Members

(Family Members of Insured Person)

English Name 英文姓名	I.D. No. 身份證號碼/ Cert. of Birth No. 出生證明書號碼	Occupation 職業	Left Handed 慣用左手	Sex 性別	Date of Birth 出生日期 (M月/D日/YR年)
配偶 Spouse					/ /
子女 Child					/ /
					/ /

## C. 每月保費表 (港幣) 請於所需保障前之方格加✓(各投保人所選擇的組合必須相同) Monthly Premium(HKD)

當選購「個人及配偶」或「家庭保障」時：如投保者當中有一人以上為非文職人士，則以「非文職人士」保費為準。

<input type="checkbox"/> 適用於文職人士		Personal Accident Cover 個人意外保障			Sub-Total 共計：HK\$	
Unit 單位	Insured 個人	Insured + Spouse 個人及配偶	Family 家庭	Insured + Child(ren) 個人及子女	Monthly Premium 每月保費	
1	<input type="checkbox"/> HK\$30	<input type="checkbox"/> HK\$60	<input type="checkbox"/> HK\$60	<input type="checkbox"/> HK\$30		
2	<input type="checkbox"/> HK\$50	<input type="checkbox"/> HK\$100	<input type="checkbox"/> HK\$100	<input type="checkbox"/> HK\$50		
3	<input type="checkbox"/> HK\$69	<input type="checkbox"/> HK\$138	<input type="checkbox"/> HK\$138	<input type="checkbox"/> HK\$69		
4	<input type="checkbox"/> HK\$89	<input type="checkbox"/> HK\$178	<input type="checkbox"/> HK\$178	<input type="checkbox"/> HK\$89		
5	<input type="checkbox"/> HK\$108	<input type="checkbox"/> HK\$216	<input type="checkbox"/> HK\$216	<input type="checkbox"/> HK\$108		

<input type="checkbox"/> 適用於非文職人士		Personal Accident Cover 個人意外保障			Sub-Total 共計：HK\$	
Unit 單位	Insured 個人	Insured + Spouse 個人及配偶	Family 家庭	Insured + Child(ren) 個人及子女	Monthly Premium 每月保費	
1	<input type="checkbox"/> HK\$38	<input type="checkbox"/> HK\$76	<input type="checkbox"/> HK\$76	<input type="checkbox"/> HK\$38		
2	<input type="checkbox"/> HK\$63	<input type="checkbox"/> HK\$125	<input type="checkbox"/> HK\$125	<input type="checkbox"/> HK\$63		
3	<input type="checkbox"/> HK\$87	<input type="checkbox"/> HK\$174	<input type="checkbox"/> HK\$174	<input type="checkbox"/> HK\$87		
4	<input type="checkbox"/> HK\$111	<input type="checkbox"/> HK\$222	<input type="checkbox"/> HK\$222	<input type="checkbox"/> HK\$111		
5	<input type="checkbox"/> HK\$136	<input type="checkbox"/> HK\$272	<input type="checkbox"/> HK\$272	<input type="checkbox"/> HK\$136		

Daily Hospital Income Cover (per coverage unit)		每日住院現金保障 (每一單位)			Sub-Total 共計：HK\$	
Age 年齡	Insured 個人	Insured + Spouse 個人及配偶	Family Coverage 家庭	Insured + Child(ren) 個人及子女	Unit 單位	Monthly Premium 每月保費
18-25	<input type="checkbox"/> HK\$23	<input type="checkbox"/> HK\$45	<input type="checkbox"/> HK\$56	<input type="checkbox"/> HK\$33	X	
26-30	<input type="checkbox"/> HK\$26	<input type="checkbox"/> HK\$51	<input type="checkbox"/> HK\$65	<input type="checkbox"/> HK\$39	X	
31-35	<input type="checkbox"/> HK\$28	<input type="checkbox"/> HK\$56	<input type="checkbox"/> HK\$70	<input type="checkbox"/> HK\$42	X	
36-40	<input type="checkbox"/> HK\$29	<input type="checkbox"/> HK\$59	<input type="checkbox"/> HK\$74	<input type="checkbox"/> HK\$45	X	
41-45	<input type="checkbox"/> HK\$34	<input type="checkbox"/> HK\$67	<input type="checkbox"/> HK\$85	<input type="checkbox"/> HK\$51	X	
46-50	<input type="checkbox"/> HK\$41	<input type="checkbox"/> HK\$82	<input type="checkbox"/> HK\$102	<input type="checkbox"/> HK\$61	X	
51-55	<input type="checkbox"/> HK\$50	<input type="checkbox"/> HK\$100	<input type="checkbox"/> HK\$125	<input type="checkbox"/> HK\$75	X	
56-60	<input type="checkbox"/> HK\$56	<input type="checkbox"/> HK\$113	<input type="checkbox"/> HK\$142	<input type="checkbox"/> HK\$85	X	
61-65	<input type="checkbox"/> HK\$73	<input type="checkbox"/> HK\$146	<input type="checkbox"/> HK\$182	<input type="checkbox"/> HK\$109	X	

Critical Illness Cover (per coverage unit)		危疾保障 (每一單位)				Sub-Total 共計：HK\$	
Age 年齡	Insured 個人		Family / Insured+Spouse 家庭/個人及配偶	Insured + Child(ren) 個人及子女		Unit 單位	Monthly Premium 每月保費
	Female 女性	Male 男性		Female 女性	Male 男性		
18-25	<input type="checkbox"/> HK\$23	<input type="checkbox"/> HK\$30	<input type="checkbox"/> HK\$46	<input type="checkbox"/> HK\$29	<input type="checkbox"/> HK\$38	X	
26-30	<input type="checkbox"/> HK\$33	<input type="checkbox"/> HK\$48	<input type="checkbox"/> HK\$69	<input type="checkbox"/> HK\$42	<input type="checkbox"/> HK\$60	X	
31-35	<input type="checkbox"/> HK\$45	<input type="checkbox"/> HK\$67	<input type="checkbox"/> HK\$95	<input type="checkbox"/> HK\$56	<input type="checkbox"/> HK\$85	X	
36-40	<input type="checkbox"/> HK\$59	<input type="checkbox"/> HK\$93	<input type="checkbox"/> HK\$128	<input type="checkbox"/> HK\$74	<input type="checkbox"/> HK\$117	X	
41-45	<input type="checkbox"/> HK\$80	<input type="checkbox"/> HK\$131	<input type="checkbox"/> HK\$179	<input type="checkbox"/> HK\$100	<input type="checkbox"/> HK\$164	X	
46-50	<input type="checkbox"/> HK\$98	<input type="checkbox"/> HK\$169	<input type="checkbox"/> HK\$226	<input type="checkbox"/> HK\$123	<input type="checkbox"/> HK\$212	X	
51-55	<input type="checkbox"/> HK\$119	<input type="checkbox"/> HK\$218	<input type="checkbox"/> HK\$286	<input type="checkbox"/> HK\$148	<input type="checkbox"/> HK\$272	X	
56-60	<input type="checkbox"/> HK\$132	<input type="checkbox"/> HK\$248	<input type="checkbox"/> HK\$323	<input type="checkbox"/> HK\$165	<input type="checkbox"/> HK\$310	X	
61-65	<input type="checkbox"/> HK\$227	<input type="checkbox"/> HK\$310	<input type="checkbox"/> HK\$411	<input type="checkbox"/> HK\$284	<input type="checkbox"/> HK\$388	X	

Optional CIS Cover 額外危疾保障 – 原位癌			
Unit 單位	Insured/ Insured + Child(ren) 個人/個人及子女	Family / Insured+Spouse 家庭 / 個人及配偶	Monthly Premium 每月保費
1	<input type="checkbox"/> HK\$5	<input type="checkbox"/> HK\$10	
2	<input type="checkbox"/> HK\$10	<input type="checkbox"/> HK\$20	
3	<input type="checkbox"/> HK\$15	<input type="checkbox"/> HK\$30	
4	<input type="checkbox"/> HK\$20	<input type="checkbox"/> HK\$40	
5	<input type="checkbox"/> HK\$25	<input type="checkbox"/> HK\$50	
Sub-Total 共計 HK\$			

### Optional Senior Care Protection Plan 額外保障 – 頤康樂

- Staff/Member (Insured) must join the basis plan for member first before his/her parent(s) and/or parent(s)-in-law to join in.  
僱員/會員(投保人)須先行投保僱員自購保障計劃,其父母或配偶父母方可參與此計劃。
- The entry age of Senior Care Protection Plan is 45-75 and policy will renew up to age 85. Benefit will be reduced by 50% for any senior aged 81.  
「頤康樂」投保年齡為45-75歲,保障直至85歲之止,如受保長者年齡達81歲,其保障額將會減半。

投保人須先投保上述其中一項保障,方可為其父母及/或配偶父母投保「頤康樂保障」(只供投保父母/配偶父母保障填寫)

Optional Senior Care Protection Plan 額外保障 – 頤康樂						
English Name 英文姓名	I.D. No. 身份證號碼/ Cert. of Birth No. 出生證明書號碼	Occupation 職業	Left Handed 慣用左手	Sex 性別	Date of Birth 出生日期 (M月/D日/YR年)	
父母 Parent(s)				M/F	/	/
配偶父母 Parent(s)-in-law				M/F	/	/

Optional Senior Care Protection Plan 額外保障 – 頤康樂			
Plan 計劃	Insured 個人	No. of people 人數	Monthly Premium 每月保費
A	<input type="checkbox"/> HK\$107	X	
B	<input type="checkbox"/> HK\$195	X	
Sub-Total 共計 HK\$			

Total Monthly Premium 每月總保費

HK\$

#### Note 注意

- Premium payable for Daily Hospital Income Cover and/or Critical Illness Cover for Member, Member + Spouse, Member + Child(ren) and Family is calculated according to the applicant's age at the time upon Daily Hospital Income Cover and / or Critical Illness Cover application.  
每日住院現金保障及/或危疾保障之會員、會員+配偶、會員+子女及家庭計劃的保費乃根據投保人投保每日住院現金保障及/或危疾保障時的實際年齡而厘定。
- Monthly premium will be payable either by Credit Card or Autopay.  
每月保費將以信用卡付款或自動轉賬扣除。

## D. Declaration & Authorization 聲明及授權

I/We now declare that to the best of my/our knowledge and belief the information in this Application Form is true and complete and that this application will form the basis of my/our contract with AIG Insurance Hong Kong Limited. I/We declare that I/we have full and complete authority from the Insured Person(s) to sign the application and to disclose any personal information being requested to assess the insurance application.

本人/吾等現聲明本申請表內之陳述及提供之細節均為完整及真實無訛,而本申請表將會構成本人/吾等與美亞保險香港有限公司所簽署合約之依據。本人/吾等聲明本人/吾等已獲受保人授予全權簽署本項申請,並提供任何個人資料作評核此項申請之用。

2) If this application is made through an insurance broker, by signing this form I/we agree to AIG Insurance Hong Kong Limited paying the insurance broker commission as emuneration for arranging and/or renewing the insurance policy.  
如本申請是經由保險經紀安排,本人/吾等在簽署本表格後,同意美亞保險香港有限公司向保險經紀支付佣金,作為保險經紀安排(及/或續保)有關保單的報酬。

#### 3) Personal Information Collection Statement

In relation to the personal data collected in this application form, I/we agree and acknowledge that:

- (a) (unless specifically indicated otherwise in this form) the personal data requested in this form is necessary for AIG Insurance Hong Kong Limited ("AIG HK") to process this application and any such data not provided may mean this application cannot be processed.
- (b) the personal data collected in this form may be used by AIG HK for the purposes stated in its Data Privacy Policy, which include underwriting and administering the insurance policy being applied for (including obtaining reinsurance, underwriting renewals, data matching, claim processing, investigation, payment and subrogation and any related purposes).
- (c) unless I/we have indicated otherwise by ticking the "Promotion Material Opt-out" box below (of which I/we take note), AIG HK may use my/our contact details (name, address, phone number and e-mail address) to contact me/us about other insurance products provided by the AIG group and that my/our contact details may not be so used without me/us giving this agreement.
- (d) AIG HK may transfer the personal data to the following classes of persons (whether based in Hong Kong or overseas) for the purposes identified in (b) and (c) above:
  - third parties providing services related to the administration of my/our policy (including reinsurance);
  - financial institutions for the purpose of processing this application and obtaining policy payments;
  - in the event of a claim, loss adjustors, assessors, third party administrators, emergency providers, legal services providers, medical providers and travel carriers;
  - for the purpose of conducting direct marketing activities (per (c) above), marketing companies authorized by the AIG group;
  - another member of the AIG group (for all of the purposes stated in (b) and (c)) in any country; or
  - other parties referred to in AIG HK's Data Privacy Policy for the purposes stated therein.
- (e) I/we may gain access to, or request correction of my/our personal data (in both cases, subject to a reasonable fee), or opt our personal data being used for direct marketing at any time, by writing to the Privacy Compliance Officer of AIG Insurance Hong Kong Limited at GPO Box 456 or cs.hk@aig.com. The full version of AIG HK's Data Privacy Policy can be found at [www.aig.com.hk](http://www.aig.com.hk).

#### 3) 個人資料收集聲明

就有關從此表格所收集的個人資料,本人/吾等同意及確認:

- (a) 除非於本表格上另有訂明,本表格所要求提供的個人資料是供美亞保險香港有限公司("美亞保險")處理此申請的所需資料,若未能提供任何所需資料此申請則可能不被處理;
- (b) 美亞保險可按列於其私隱政策的用途使用此表格所收集的個人資料,其用途包括核保及管理已申請的保單(包括獲取再保險、核保續保之保單、資料配對、處理索賠、調查、付款及行使代位權及任何有關用途);
- (c) 除非本人/吾等於以下的「不收取推廣資料」方格填上✓號以作表示(其內容本人/吾等已細閱),美亞保險可使用本人/吾等的聯絡資料(姓名、地址、電話號碼及電郵地址)聯絡本人/吾等有關其由AIG集團提供之保險產品,而在未獲本人/吾等同意的情况下,本人/吾等之個人資料將不會被如此使用;
- (d) 美亞保險亦可向以下類別的人士(不論在香港或海外)轉交該些個人資料,作上述(b)及(c)項所列明之用途:
  - 提供有關本人/吾等保單管理服務的第三者(包括再保險公司);
  - 財務機構,作處理此申請及收取保費;
  - 公證人、調查員、第三者管理人、緊急支援服務提供者、法律服務提供者、零售商、醫療提供者、及交通工具機構,以處理索償事宜;
  - AIG集團授權的市場推廣公司,以作直銷之用(如上(c)項所述);
  - 其它在任何國家之AIG集團之成員公司,作上述(b)及(c)項所有列明之用途;或
  - 其它於美亞保險私隱政策所列明的人士,作於私隱政策列明之用途。
- (e) 本人/吾等可隨時致函到美亞保險香港有限公司之私隱事務主任(地址:香港郵政總局信箱456號或電郵:cs.hk@aig.com)查閱、或要求修改本人/吾等的個人資料(美亞保險可就查閱及修改要求收取合理費用),或選擇不將本人/吾等的個人資料用作直銷用途。美亞保險私隱政策的全文載於[www.aig.com.hk](http://www.aig.com.hk)。

Promotion Material Opt-out (if you wish to opt-out, please tick)  
不收取推廣資料(如閣下不欲收取推廣資料,請在方格填上✓號)

Insured Signature 投保人簽署: \_\_\_\_\_

Date 日期: \_\_\_\_\_

# PAYMENT METHOD FORM 保費支付方法表

## Monthly Payment 月費付款

Please choose the payment method either by Credit Card or Autopay.

請選擇以信用咭或自動轉賬支付保費。

### By Credit Card 信用咭付款

Charge my monthly premium to 請在以下的信用咭賬號扣除每月保費 (take one box only 請選擇其中一項) :

Visa Card 

Master Card 

I/We hereby authorize AIG Insurance Hong Kong Limited to charge my/our credit card account below for all payment(s) of this policy including that/those related to its renewal(s).  
本人/吾等授權美亞保險香港有限公司，經由本人/吾等下列的信用咭戶口內，扣除有關本保單的費用，包括其續保之有關費用。

Credit Card No. 信用咭號碼	
Expiry Date 有效期至	MM月 YY年
Name on Credit Card 持咭人姓名	
Cardholder's Signature 持咭人簽名	

### By Autopay 自動轉賬付款

### Authorization Agreement form With Creditor

### 付款授權同意書

I/We hereby authorize my/our below-named Bank to effect transfer from my/our account to that of AIG Insurance Hong Kong Limited in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the AIG Insurance Hong Kong Limited from time to time.

I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.

I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).

I/We confirm that my/our signature(s) on this application form is/are the same as that/those for the operation of my/our Savings/Current Account to be debited for the transfer.

I/We agree to notify AIG Insurance Hong Kong Limited. of any change of bank account or cancellation of payment method and further agree that should there be insufficient funds in/my our bank account to meet any transfer hereby authorized, the Bank shall be entitled, at its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual service charge to be paid by me/us.

This authorization shall have effect until further notice.

I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I/we may give to my/our bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect and at the same time such notice shall be given to the AIG Insurance Hong Kong Limited.

本人/吾等現授權本人/吾等之下述銀行，根據美亞保險香港有限公司不時給予本人/吾等之銀行之指示，自本人/吾等之賬戶內轉賬予美亞保險香港有限公司之賬戶。

本人/吾等同意本人/吾等之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人/吾等。

如因該筆轉賬而令本人/吾等之賬戶出現透支（或令現時之透支增加），本人/吾等共同及各別承擔全部責任。

本人/吾等證明本人/吾等在此申請表格上之簽名式樣與本人/吾等之銀行賬戶簽名式樣一致。

本人/吾等同意如更改銀行賬戶或取消此付款方式時，將通知美亞保險香港有限公司。本人/吾等並同意如本人/吾等之賬戶並無足夠款項支付該等轉賬時，本人/吾等之銀行有權不予轉賬，且銀行可收取慣常之服務費用。

本授權書當繼續生效直至另行通知。

本人/吾等同意，本人/吾等取消或更改本授權書之任何通知，須於取消/改生效日最少兩個工作天之前交予本人/吾等之銀行，並同時通知美亞保險香港有限公司。

Bank Name 銀行名稱	Account Number 銀行賬號
Name of Account-holder(s) (As recorded on Statement/Passbook-please complete in English) 戶口持有人姓名 (在結單/存摺上所紀錄之名稱-請以英文填寫)	Signature(s) of Account-holder(s) 戶口持有人簽名
ID Number of Account-holder(s) 戶口持有人身份證明文件號碼	
Witnessed By (Full Name) 見證人 (全名)	Debtor's Reference (To be completed by the Company) 債務人參考 (由公司填寫)
ID Number of Witness 見證人身份證號碼	



American International Group, Inc. (AIG) is a leading global insurance organization. AIG member companies provide a wide range of property casualty insurance, life insurance, retirement solutions and other financial services to customers in approximately 70 countries and jurisdictions. These diverse offerings include products and services that help businesses and individuals protect their assets, manage risks and provide for retirement security. AIG common stock is listed on the New York Stock Exchange.

AIG Insurance Hong Kong Limited is a wholly owned subsidiary of the American International Group Inc.

Additional information about AIG can be found at [www.aig.com](http://www.aig.com) | YouTube: [www.youtube.com/aig](http://www.youtube.com/aig) | Twitter: @AIGinsurance [www.twitter.com/AIGinsurance](http://www.twitter.com/AIGinsurance) | LinkedIn: [www.linkedin.com/company/aig](http://www.linkedin.com/company/aig) These references with additional information about AIG have been provided as a convenience, and the information contained on such websites is not incorporated by reference herein.

AIG is the marketing name for the worldwide property-casualty, life and retirement, and general insurance operations of American International Group, Inc. For additional information, please visit our website at [www.aig.com](http://www.aig.com). All products and services are written or provided by subsidiaries or affiliates of American International Group, Inc. Products or services may not be available in all countries and jurisdictions, and coverage is subject to underwriting requirements and actual policy language. Non-insurance products and services may be provided by independent third parties. Certain property-casualty coverages may be provided by a surplus lines insurer. Surplus lines insurers do not generally participate in state guaranty funds, and insureds are therefore not protected by such funds.

美國國際集團 (AIG) 為全球保險業界之翹楚。建基於100年的經驗，時至今日AIG成員公司為約70個國家和地區的客戶提供廣泛的財產保險、人壽保險、退休產品及其他金融服務。這些多樣的產品及服務幫助企業和個人保護其資產、管理風險和提供退休保障。AIG的股票在紐約證券交易所上市。

美亞保險香港有限公司為美國國際集團 (AIG) 成員。

本公司相關資料，詳列於本公司網站 [www.aig.com](http://www.aig.com) | YouTube: [www.youtube.com/aig](http://www.youtube.com/aig) | Twitter: @AIGinsurance [www.twitter.com/AIGinsurance](http://www.twitter.com/AIGinsurance) | LinkedIn: [www.linkedin.com/company/aig](http://www.linkedin.com/company/aig)

這些包含AIG相關信息的參考資料是為方便起見而提供的，此類網站上包含的信息未通過引用併入本文。

AIG為美國國際集團之全球產物保險、壽險與退休險及保險營運之行銷品牌。更多有關資訊，請造訪集團網站[www.aig.com](http://www.aig.com)。美國國際集團的各項保險產品與服務是透過其子公司或關係企業提供，但並非於所有國家及地區皆有提供，且實際承保範圍應以保單條款為準。非保險之產品與服務可能由獨立第三方提供。特定財產傷害承保可能由其他保險公司提供，而該類公司一般不參與國家擔保資金，因此受保人不受該類資金保護。



7<sup>th</sup> Floor, One Island East,  
18 Westlands Road,  
Island East, Hong Kong  
TEL : (852) 3666 7019  
FAX : (852) 2574 7212  
<http://www.aig.com.hk>

香港港島東華蘭路18號  
港島東中心7樓  
客戶熱線 : (852) 3666 7019  
傳真號碼 : (852) 2574 7212  
<http://www.aig.com.hk>

© AIG All rights reserved  
© 美亞保險版權所有

POSTAGE  
WILL BE  
PAID BY  
LICENSEE  
郵費由持  
牌人支付

NO POST AGE  
STAMP  
NECESSARY IF  
POSTED IN  
HONG KONG  
如在本港投寄  
毋須貼上郵票

BUSINESS REPLY SERVICE  
LICENCE NO. 6460

AIG Insurance Hong Kong Limited  
VEB TEAM  
7/F, One Island East  
18 Westlands Road  
Island East, Hong Kong